

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 53 (1982)  
**Heft:** 7

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

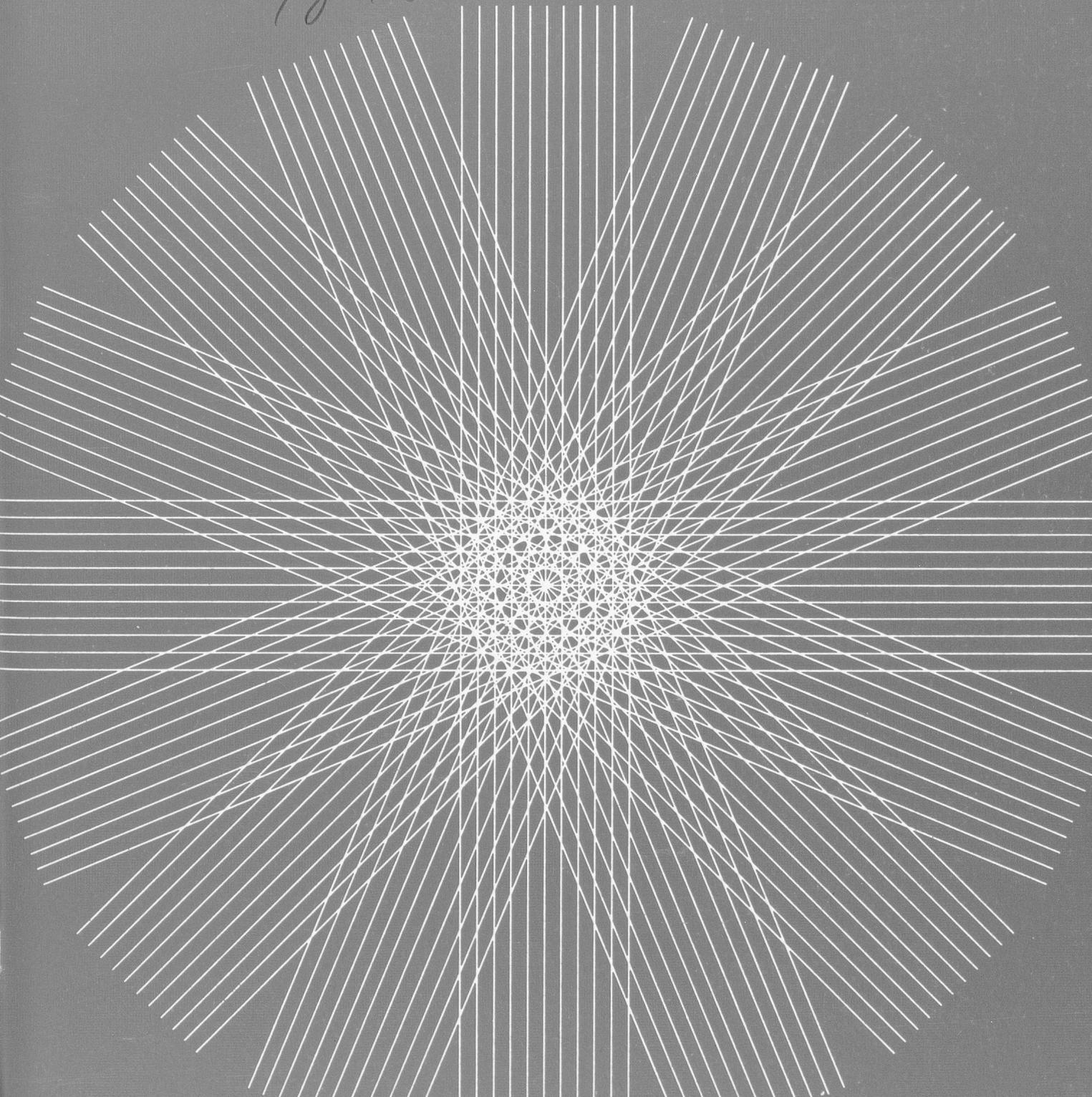
7

Juli 1982 53. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen

7845b



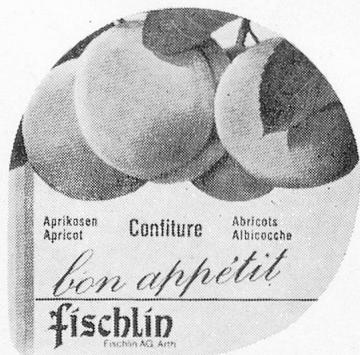


Mit Profis temporären: **Dann bleibt bei Ausfällen nichts dem Zufall überlassen.** Im Notfall sollten Sie auf die Erfahrung und das Können von Profis zählen: die Medical-Spezialisten von ADIA kennen den medizinischen Arbeitsbereich genau. Und darum auch die Anforderungen, die er an temporäre Mitarbeiter stellt. Das garantiert, dass die Aushilfe eine echte Hilfe ist – ein Profi.

## Mit Profis temporären:

**ADIA** medical

Aarau 064/24 36 26, Baden 056/22 39 05, Basel 061/22 21 06, Bern 031/22 80 44, Biel 032/22 44 66, La Chaux-de-Fonds 039/22 53 51, Genève 022/21 71 77, Lausanne 021/20 43 01, Lugano 091/23 90 83, Luzern 041/23 08 28, Neuchâtel 038/24 74 14, Olten 062/22 26 44, St. Gallen 071/22 29 56, Schaffhausen 053/5 33 36, Solothurn 065/22 69 69, Vevey 021/52 86 07, Winterthur 052/23 94 48, Zürich 01/2114141. Mitglied Berufsverband SVUTA.



Verlangen Sie ein Musterpaket.  
Spezialkonditionen für Abschlüsse.

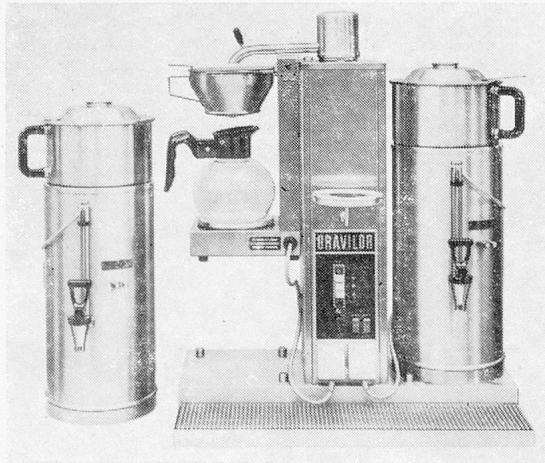
Mit freundlichen Grüßen

**FISCHLIN AG, ARTH**  
Tel. 041 82 13 77/78

**BRAVILOR®**

HGZ Maschinenbau AG 8046 Zürich

Zehntenhausstrasse 15—21 ☎ 01 57 14 40



### BRAVILOR -Container-Brühanlagen

Modelle mit 5- und 10-Liter-Containern  
Automatische Frischwasserbrühung  
Beheizbare Container

für Heime, Anstalten und Kliniken

**KAFFEEMASCHINEN**

## Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

### «Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrössen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

### «Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrössen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!



**DS-Derendinger AG**

**3172 Niederwangen**  
Tel. 031 34 05 61/62

23. und 24. September 1982

# Für die Heimpraxis: Ausgewählte Fragen aus dem Haftpflichtrecht

VSA-Kurs für Heimleitungen und Kaderpersonal sowie  
für Vertreter von Heimkommissionen und Trägerschaften

Kursort Paulus-Akademie Zürich, Carl-Spitteler-Strasse 38, 8053 Zürich

Kursleitung **Dr. iur. Heinrich Sattler**, Rouffignac

Kurszeiten Donnerstag und Freitag, 23. und 24. September 1982  
An beiden Tagen von 09.30 bis 17.00 Uhr

Kursthema  
und Kursziel

Wer für andere Menschen sorgt, hat eine grosse Verantwortung und erhebliche Sorgfaltspflichten. Er kann — rechtlich ausgedrückt — relativ leicht haftpflichtig werden. Im Heim mit allen Mitteln dieses Risiko klein halten zu wollen, ergibt ein sicheres Resultat: Das **unmenschliche Heim**.

Der Kurs will helfen, die **haftpflichtrechtlichen Risiken im Heim** zu erkennen, die vermeidbaren, die unvermeidbaren und die versicherbaren sowie die unversicherbaren auseinanderzuhalten.

Der Kurs soll möglichst nahe zur täglichen Praxis sein. Auch der Erfahrungsaustausch unter den Teilnehmern soll Hinweise auf praktikable Lösungen geben.

Kurskosten Fr. 250.— (inkl. zwei Mittagessen)

Fr. 190.— für VSA-Mitglieder und Teilnehmer aus VSA-Heimen

Anmeldung Bis 3. September 1982 an das Sekretariat VSA, Seegartenstrasse 2, 8008 Zürich

**Talon** (Haftpflichtrecht)

Name, Vorname

Adresse (Name des Heims)

Datum, Unterschrift

Persönliche VSA-Mitgliedschaft oder Mitgliedschaft des Heims Ja  Nein